

かけはし Kakehashi 2015

6月号
June



ホームステイを通じて留学生と国際交流 (1泊2日のホームステイ)

受入れ家庭募集中

新潟市の大学、専門学校に通っている留学生は、普段日本人の生活スタイルに触れる機会がありません。日本の家庭でホームステイを通じ、日本や特に新潟の生活を体験してもらっています。「長期のホームステイは難しいけど、1泊2日くらいなら…」身近な国際交流としていかがですか。

*当協会ホームページに昨年参加された受入れ家庭と留学生の感想文が掲載されています。ご覧ください。

<日程> 7月25日(土)~26日(日) (1泊2日)

<募集家庭> 20家庭 (応募多数は抽選)

<申込み> ハガキに「留学生のためのホームステイ」希望と明記の上、氏名、郵便番号、住所、電話番号を記入して下記宛て先まで郵送してください。

<締切り> 6月30日(火) (必着)

<宛て先・問い合わせ>

〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086
(公財) 新潟市国際交流協会宛
Tel: 025-225-2727

ホームステイとは?ズバリお答えします!
ホストファミリー説明会

「やってみたいけど、よくわからない!?'
など迷っている方は、ぜひご参加ください。

★日時: 6月20日(土)
午前10時30分~(1時間程度)

★場所: クロスパルにいがた 403 講座室

★要申込み (6月19日まで電話にてお申込みください。)

外国人のための医療と 弁護士・行政書士の相談会

必ず予約してください。全部無料です。

<とき> 6月7日(日) 午前10時~午後2時30分

<ところ> クロスパルにいがた 2F

	医療	弁護士	行政書士
通訳 言語	英語 中国語	英語, 中国語 韓国語, 印 語, 万語	中国語
定員	なし	10人	10人
問い合わせ: 当協会			

第15回 新潟・ロシア語 スピーチコンテストと交流会

<日時> 6月27日(土) 午後1時より

<場所> クロスパルにいがた 4F 映像ホール

* コンテスト終了後、交流会があります。参加費 500円 (当日徴収)

<問い合わせ> 新潟・ロシア語^ル・ロシア語実行委員会 (当協会)



新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

<入場無料> ↓ただ今、開催中↓

姉妹都市提携50周年記念展

米国・ガルベストン市

ロシア・ハバロフスク市

今年は、米国とロシアの二つの都市と姉妹都市提携をして50年になります。街の写真や交流のあゆみ、いろいろな記念品や民芸品などを展示しています。

交流サロン・ミニギャラリーを貸し出し中

* 使用に際しては、当協会までお問い合わせください。

困ったときは...

外国語による無料相談窓口

当協会で、相談ができます

<予約してください>

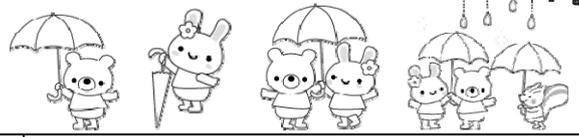
▼日時: 月~金
午前9時~午後4時

在住外国人の悩

みや心配なことを
母国語でお聞き
します。



がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時	初級 ～上級	3,500円 /期+テキスト・北°代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel: 025-261-0031（西地区公民館）
2日、16日（毎月第1・3火曜） 午前10時～午後2時	初級～	300円 /回	●中央区 東地区公民館 わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週水曜日 午後1時～2時30分	初中級	コピー代 500円/月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊（わたなべ）さん Tel: 070-5544-8527
毎週木曜日 午後1時～2時30分			
毎週木曜日 午前10時～11時30分	初級 ～上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルム（西区小針2） こんにちは日本語 若槻（わかづき）さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分	初級～ 上級	500円/ 月	●新津地域学園（秋葉区新津東町2） はせがわ 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週木曜日 午後6時45分～8時45分	入門～ 上級	3,500円 /期+テキスト・北°代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まき日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel: 090-4072-3840
毎週金曜日 午後1時～2時30分	初級と 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 神田（かんだ）さん Tel: 090-4207-7222
毎週土曜日 午前10時30分～12時	初中級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時	新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタポニカ 高口さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日 午前10時～12時	初級	500円/ 月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろは日本語教室 長谷川（はせがわ）さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時	初級 ～上級	2,000円 /月	●駅南コミュニティセンター 2F（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 増井（ますい）さん Tel: 090-4624-7404
毎週日曜日 午後3時～4時30分	入門 ～初級	コピー代	●クロスパルにいがた ににぼ たきざわ 滝澤さん Tel: 0256-35-7581
毎週水・土曜日 午後3時30分～5時30分	小・中学生 の学習 支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） 川崎（かわさき）さん Tel: 090-2756-0967 ※水曜日の先生募集中
7日、21日（毎月第1・3日曜） 午後1時～3時	小・中学生 の学習 支援	無料	●西地区公民館 R's（アールス）長藤（ながとう）さん s13b222d@mail.cc.niigata-u.ac.jp

●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング あじ南蛮漬け、鶏ささ身とイグリの 和え、冷やし冷やし、枝豆ごはんほか	うえのクッキング教室 （荻川駅徒歩5分）	6月27日（土）、 28日（日） 午前11時より	外国籍・学生 1,500円/回 一般3,000円/回	3日前まで要予約、 うえの 上野さん Tel: 0250-24-6859
たいきょくけんきょうしつ 太極拳教室	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 井戸田さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

**新潟-ハバロフスク 姉妹都市締結 50 周年記念
新潟—ロシア友好物産展**

- <無料>** 主催：(株)ツバサ取引インターナショナル
- ①日時：6月5日(金)午前10時30分～午後5時、6日(土)午前9時～午後5時、7日(日)午前9時～午後3時30分
 - ②場所：新潟日報メディアシップ1F メディアシップスタジオ(中央区万代3)
 - ③内容：ロシアの民芸品や食品、ロシアで好評の陶器など展示販売(各日購入者先着50名にプレゼントあり)
 - ④問い合わせ…同社 <http://www.tsubasa-ti.co.jp/>
Tel:025-378-0009

第12回日本語スピーチコンテスト 情熱

～夢をかなえる力 ここから未来へ～来場者募集！

- <無料>** 主催：NSGカレッジリーグ国際事業推進部
- ①日時：6月6日(土)午後12時30分開演
 - ②場所：リゅーとぴあ劇場(中央区一番堀町通1)
 - ③内容：日本語力・パフォーマンス内容を審査員と来場者で審査
 - ④申込み不要、当日直接会場へ
 - ⑤問い合わせ…同推進部 Tel:025-227-6375

第2回モンゴル相撲親善大会(補助事業)

- <無料>** 主催：新潟内モンゴル自治区親善交流協会
- ①日時：6月6日(土)午後1時～(小雨決行)
 - ②場所：デンビグスツ隣り多目的運動広場南エリア(中央区長潟)
 - ③内容：モンゴル相撲の他、民族衣装の披露、馬頭琴演奏、歌・民族舞踊など
 - ④問い合わせ…同会 Tel:025-267-4843

世界一周号と一緒に保存樹めぐり

外国の方と新潟の魅力を再発見!!(補助事業)

- 要申込み** 主催：ボランティアグループ エンライトン
- ①日時：6月14日(日)第1部 午前9時～正午12時
第2部 午後1時～3時
 - ②場所：第1部 信濃川左岸新潟グランドホテル前(雨天中止) 第2部 クロスパルにいがた403講座室
 - ③内容：自転車で市内の樹齢100年以上の樹を巡る。各自昼食後、自転車の安全走行と世界の自転車事情の講演。
 - ④費用：500円(保険、茶菓子代) / ⑤定員：30名
 - ⑤申込み&問い合わせ…同会
- Tel&Fax:025-243-1019
E-mail:yfe00156@nifty.com

第25回にいがた国際映画祭(共催事業)

- 主催：にいがた国際映画祭実行委員会
- ①期間/場所：6月20日、21日/新潟市民プラザ
6月27日～7月5日/シネ・ウインド・クロスパルにいがた
 - ②チケット：1回券 800円、3回券 2000円、
フリー券 5,000円(限定50枚)、当日 1,000円
プレイガイド：シネ・ウインド、新潟市国際交流協会
イープラス、Famiポート
 - ③問い合わせ…同実行委員会 E-Mail:info@niffec.com
Tel:080-3312-8699または市国際交流協会へ
ホームページ:http://www.niffec.com

クロスパルにいがた 1F エントランスギャラリー
第25回にいがた国際映画祭上映作品紹介展
7月5日(日)まで 開催中！

言語及び文化の交流会

- <無料>** 主催：ML松葉会
- ①日時：6月21日(日)午後3時～5時
 - ②場所：市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
 - ③対象：中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
 - ④申込み不要、当日直接会場へ

中国語会話&「中国」を話そう！

- 主催：新潟・ハルビン友好市民の会
- ①日時：6月24日(水)午後3時～4時30分
 - ②場所：新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
 - ③内容：ハルビン市出身の交流員崔さんを迎え交流
 - ④費用：(茶菓子代)一般200円、会員無料
 - ⑤問い合わせ…事務局 高橋さん
Tel:025-225-2727

「スロヴァキアとオペラ」無料講演会

- <無料>要申込み** 主催：新潟スロバキア協会
- ①日時：7月15日(水)午後6時30分～7時30分
 - ②場所：新潟グランドホテル(中央区下大川前通3)
 - ③内容：スロヴァキアの国土と国立歌劇団の紹介
 - ④その他：引き続きスロヴァキア国立歌劇団を囲むウエルカムパーティー(要申込み：定員50名/参加費5000円
申込み締切り7月13日(月))
 - ⑤申込み&問い合わせ…同会 事務局
Tel:025-242-3201

あきは日本語教室 ボランティア養成講座

- 要申込み** 主催：あきは日本語教室
- ①日時：7月30日(木) 午後1時～3時
 - ②場所：新津地区公民館305(秋葉区新津東町2)
 - ③講師：新潟大学准教授 足立祐子さん
 - ④対象：ボランティアで日本語を教えている人、興味のある人等
 - ⑤費用：300円 / ⑥申込み：電話かメールで申込み
 - ⑥申込み&問い合わせ…同教室 長谷川さん
Tel:080-4058-6640
E-mail:cinema_mozat_40@live.jp

ネパール地震救援募金

- 主催：にいがた NGO ネットワーク
- ①救援募金を振込みで受付けています。
▼銀行名等 第四銀行鳥屋野支店(店番号:268)
口座種別：普通預金 / 口座番号：1341590
口座名称：N ネット ネパール地震募金
 - ②問い合わせ…同ネットワーク 小畑さん
Tel:025-247-2478
E-mail:obata-m@ma.tlp.ne.jp

新潟市国際交流協会からのお知らせ

〈場所〉クロスパルにいがた

にほんご 日本語講座 春のクラス

初級から中級まで少人数でレベルに合わせて学習します(8月まで)。途中からでも受け付けします。ご相談ください。

外国につながりをもつ子どもたちへの

学習支援教室 (無料)

〈日時〉毎週土曜日 午前10時~午後2時30分

〈場所〉2F 202講座室

★わからないところや宿題と一緒に勉強しましょう。★好きな時間に来てください。

※運営は、にこぼるクラブとR's(アールス)

高校生留学奨学生募集

留学期間：H28年~H29年 1年間

AFS日本協会が主催する留学プログラム参加費の一部を奨学金として支給する事業です。

〈派遣人数〉3名 〈対象者〉条件有り

*詳細は当協会へ

JET5 (国際交流員) とのおしゃべりサロン

(無料) 気軽におしゃべりしましょう!

〈日時〉6月16日(火)米国「迷信」、6月25日(木)ロシア「ロシアのお祭り」 午後2時~3時

〈場所〉2F 当協会 交流サロン

〈申込み〉不要です。当日直接会場へ

日本語と中国語の行政書士無料相談の日

▼日時：6月24日(水) 午前10時~午後2時

▼場所：朱鷺メッセ2F 新潟県国際交流協会

▼ホットライン：025-241-1881

▼その他：相談のある方は、直接会場またはホットラインで電話をしてください。

▼問い合わせ：新潟県国際交流協会 Tel：025-290-5650

ご寄附のお願い

皆さまからの善意のご寄付を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

*税法上の優遇措置について

寄附をしていただいた方は、税法上の優遇措置を受けることができます。

善意のご寄附をありがとうございました。

▼水澤 泉 様

▼後藤 様

▼夢の橋紙芝居・絵本を贈る会 様

▼長谷川 敏子 様



平成27年度 賛助会員募集



平成27年度の賛助会員を募集します。お一人おひとりのご支援が、国際交流・在住外国人支援・多文化共生などの事業を支えます。皆様のあたたかいサポートを、心からお待ちしております。

賛助会員は、当協会広報紙・情報紙の送付や協力店での各種サービスなど、さまざまな特典が受けられます。詳細は、お問い合わせください。

賛助会費 (4月から翌年3月までの期間の会費です)

【個人】年額 1口 2,000円

【団体】年額 1口 10,000円

協力店

新潟市内の美術館や旅行社、レストランなど (詳しくはホームページをご覧ください。)



発行元：(公財) 新潟市国際交流協会

ホームページ：http://www.nief.or.jp

〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel：025-225-2727 / Fax：025-225-2733

e-mail：kyokai@nief.or.jp

広告

在留資格のお困りごとは...

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16 TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547 Email thb@aria.ocn.ne.jp



在留資格(ビザ)・永住・帰化許可など外国人に関する手続きをサポートいたします!

行政書士 MASUKO OFFICE ENGLISH IS AVAILABLE

http://www.masuko-office55.com/ MASUKO OFFICE 検索 〒950-2022 新潟県新潟市西区小針1-10-10 TEL.025-378-4167 E-Mail.info@masuko-office55.com

【新潟-極東ロシア直行チャーター】

ウラジオストク/ハバロフスク4日間

旅行代金¥96,800-(8/12出発)

ロシア・トラベル・ビューロー

TEL03-5408-5550

